

## ДО ЧИТАЧА

Починаючи з 2000 р., Інститут ядерних досліджень НАН України видавав наукове видання “Збірник наукових праць Інституту ядерних досліджень”. З 2006 р. інститут видає журнал “Ядерна фізика та енергетика”, що за основною тематикою є продовженням попереднього видання, тому зберігалася наскрізна нумерація випусків (з № 1(1) 2000 р. по № 3(25) 2008 р.). Таким чином, у період 2000 - 2008 рр. (за дев’ять років) було опубліковано 25 випусків указанного видання.

З метою впорядкування та приведення до загальноприйнятих стандартів посилань на друковані видання та вважаючи, що кожний минулий рік відповідає одному тому наукового видання (усього дев’ять томів), редакційною колегією було прийняте рішення ввести нову нумерацію журналу “Ядерна фізика та енергетика”, починаючи з т. 10, № 1, 2009.

*Редакційна колегія*

## К ЧИТАТЕЛЮ

Начиная с 2000 г., Институт ядерных исследований НАН Украины издавал научное издание “Збірник наукових праць Інституту ядерних досліджень”. С 2006 г. институт издает журнал “Ядерна фізика та енергетика”, который по основной тематике является продолжением предыдущего издания, потому сохранилась сквозная нумерация выпусков (с № 1(1) 2000 г. по № 3(25) 2008 г.) Таким образом, в период 2000 - 2008 гг. (за девять лет) было опубликовано 25 выпусков указанного издания.

С целью упорядочения и приведения к общепринятым стандартам ссылок на печатные издания и считая, что каждый прошедший год отвечает одному тому научного издания (всего девять томов), редакционная коллегия приняла решение ввести новую нумерацию журнала “Ядерна фізика та енергетика”, начиная с т. 10, № 1, 2009.

*Редакционная коллегия*

## A WORD TO THE READER

Since 2000, the Institute for Nuclear Research, National Academy of Sciences of Ukraine, had been publishing the scientific journal “Scientific Papers of the Institute for Nuclear Research”. Starting in 2006, the Institute has been publishing the journal “Nuclear Physics and Atomic Energy”, which is the continuation of the previous scientific publication with regard to the main topics. Thus, we have preserved the continuous numbering of the issues (from No. 1(1), 2000 through No. 3(25), 2008). Hence, 25 issues of the above mentioned scientific papers were published during the period of 2000 - 2008 (nine years).

In order to regulate and adjust the references to generally accepted standards and taking into account that each previous year corresponds to one volume of the scientific publication (total of nine volumes), the Editorial Board decided to update the numbering of the issues of the journal “Nuclear Physics and Atomic Energy” starting from Vol. 10, No. 1, 2009.

*Editorial Board*